

Gila News-Courier

VOL. I NO. 13

RIVERS, ARIZONA

October 24, 1942

JACL Organizer Pledge Support To WRA Policies

That WRA is determined to carry out our President's demands that fair treatment be accorded evacuees is reflected in the personnel of the War Relocation Authority.

E. R. Fryer, Regional Director from San Francisco who has been acting project director here, has impressed us of the broad vision and objective thinking of the administrators of our centers.

His review of the high qualifications demanded of a project director assures us of a man of high caliber and long experience who is capable of meeting the severest tests a project such as this might present.

As long as Mr. Fryer is regional director of WRA, JACL can assure the residents of this center that their welfare will not suffer. To Mr. Fryer we extend our appreciation for his untiring work and pledge our cooperation.

Nobu Kawai

CAMOUFLAGE CREW FOREMEN PREPARE

Mass recruiting of workers for the camouflage net factory is being held up until technical details of the project are thrashed out, William Huso, employment head, stated.

Fifteen men were at work Thursday at the plant, receiving groundwork in the manufacturing process. Majority were recent arrivals from Santa Anita Assembly Center where they have had previous experience at the work.

Wanted - Man With a White Hat

The Gila News-Courier has been requested by one James A. McGuire, who resided in Tucson for a number of years, to try and locate a Japanese man, about 35 years of age, not large, wearing glasses, and who usually wore a large white western hat. Mr. McGuire has been in Tucson for approximately 15 years, and formerly knew said person at the university, but has forgotten the name of his Japanese friend.

Letter and its contents are being held at the housing department at Canal.



E. R. FRYER

原島時代代理所長として所改善に盡力された在桑港戦時轉住各区域監督官フライヤー氏を紹介す(加藤生)

WRA Regional Director E.R. Fryer left yesterday for the home office in San Francisco after six weeks of speeding up work at the Gila Relocation Center. (sketch by George Matsuura)

Erie Kawai Takes Chairman Post in First Butte Council Meeting

Stating that the Temporary Community Council must gain the confidence of the community and the administration because on the quality of its work will depend the usefulness of the self-government system, E. R.

FISCAL AUDITOR ISSUES PAYROLL

The July and August paychecks totaling \$26,272.61 were received by several thousands of Rivers residents this week.

The September payroll of \$53,645.85 is expected to be in for over 4,000 workers in the near future announced William G. Graham, fiscal auditor.

Fryer, acting project director, addressed the first meeting of 21 Block Representatives of Butte.

Erie Kawai was elected chairman of the Temporary Council and Ken Kitasako, the executive secretary. Kawai and Kitasako met Friday with Luther T. Hoffman, supervisor of Community Services Division, under which the self-government structure will operate, to formulate organizational plans for the council. The present body was elected to serve as a representative organ pending the formation of a more permanent Council which will be elected and derive its powers under the provisions of a Constitution now being drafted by the Constitution Committee.

GILA News-Courier

Published every Wednesday & Saturday
Editorial & Business Office: 57 News Room



Yellow Americans

We have heard recurrently of late the ill advised and Axis sounding phrase "yellow Americans." What tongue of frustrated agitator or embittered defeatist coined the tag we do not know.

Once applied derisively to nisei and issei who unflinchingly declared their faith in America even in the disheartening confusion of evacuation, the term has been given a new connotation in this present phase of our relocation. It is applied again in derision to workers of Japanese ancestry who now give their best and untiring efforts to hasten the complete organization of our home for the duration. These sincere and unselfish people are pointed out as "yellow Americans" who seek to curry favor with the administration. They are scornfully accused of working during the hours that their schedule calls for, designated "suckers" for doing their share of work as their assignments specify, and in many cases more. They are called fools for not sharing their own labor assignment with one or more other persons as so many others are doing. To put it in initials, which are a common and accepted media of expression in this age of W.F.A.s, O.P.D.s and the whole gamut of alphabetical combinations, these people who are working for the betterment of our community are accused of doing the W.K.-I.A. act.

If this blanket accusation, this clever twist of propaganda were true, we question, for what gain? For the three big dollars more per month that a "P" rating brings? For the chance to ride in a car while others walk? For the chance to wear good clothes in an air-cooled office while others labor in dusty dungarees in the dirt of the agricultural projects?

We choose to think that the majority of those who work hard do so because they like to, that they have self set standards that require a sense of satisfaction in work well and fully done.

We go on written record as believing that this majority is looking ahead to the final phase of relocation, when we go on, (not back, as the defeatists would have it) to the homes in the future that is our lot. We believe that the courage, common sense and character that keeps them driving now in the face of low pay and ridicule will pay dividends in their better records that will help them in that future. They will be better prepared to go on in an outside world that by the most optimistic estimates will be a topsy turvy one.

The caustic cognomen coiners have carped in turn that we are "a lost generation," truly "people without a country," and now, "yellow Americans." We reply with some revised distinctions of our own.

They are "the lost people without a country," for by their words and actions they are casting aside the nation of their birth or adoption. The old country that many of our parents loved and revered has been supplanted by a cold blooded military machine. They are not Americans for they are disloyal and they are yellow for they fail to face an issue squarely.

To ask them, if they are able to see beyond the fog of frustration that obscures their view, if they are strong enough to throw off the impediment of embittered defeatism that bogs down their processes of free thought, to stop crying and line up to help the thousands of YELLOW AMERICANS of all colors, inside and outside of our city and our nation who are fighting to preserve the rights which are unalterably ours.

There are two memos on our desk from the wardens' office, the first in ad form which we print as follows.

A large 2x3' suitcase, dark brown with white stripes, with initials H. Y. engraved in gold. Finder return to Takenobu Yamamoto, 32-12-D. \$10.00 reward!

The second, which in full would have taken all this column, we print in part. Only at the last moment, because we felt that some parents of some children might think twice in the future, we asked that names be left out. We noted too, in the complete report that all of those arrested were unemployed. From an official report:

At about 4 p.m. Wednesday, a raid was made upon a gambling establishment in Batte. Twenty-four persons were found inside the barrack.

"Shi-ko" and other games were allegedly being conducted at this residence.

Names and addresses of the inmates of the gambling establishment were taken; the cards and other gambling devices were seized in evidence and a large sum of money was also confiscated.

The raiding party was led by F. S. Frederick, assistant director of Internal Security, who was assisted by 7 wardens.

All persons apprehended were released upon their own recognizance pending further investigation. Mr. Frederick stated that, "a policy of publishing the names and addresses of all persons apprehended will be carried out in all future cases pertaining to gambling."

And underneath the pile of paper, just the thing to fill up the rest of this.

Finder of a library book, "Psychology of Adolescence," by Frederick Tracy, return to the Batte Library or Amy Hiratzka, 72-9-C.

Wanted: A book on "How To Write a Column."

ADULT EDUCATION CLASSES TO BEGIN

Despite lack of teachers, Adult Education, supervised by Mendel Lieberman, is progressing in both communities.

Spanish and art are now offered at Canal, while radio and art sessions will commence at Butte Monday from 7:30 p.m. to 9:30 p.m. under the respective tutorship of Akira Saruwatari and Shotaro Inaba. Mess hall 43 will be the locale for art classes, while radio is scheduled for Monday, Wednesday, and Friday at 43-4-D. Since parts are unobtainable, residents with old radios are requested to donate them to the group for use within the class and experimentation purposes. Saruwatari has been generously donating his time for free radio service at 51-B-A.

Wardens Sponsor Junior Club

A Junior Wardens Club is being sponsored in Butte by the Internal Security, as an extra-curricular activity for young boys. A sign-up for 50 boys will take place at Canal in the near future, according to Osky Kono, who, with Tally Yusa and Steere Noda, is in charge of the movement.

Activities listed are character training, fellowship meetings, hikes, and various other program. Duties will be to patrol the main roads and intersections for the safety of children attending elementary and nursery schools.

The present membership of 68 boys in Butte is divided into five squads, with one squad on duty each day--before and after school and during noon hours. Twenty-nine of the boys are from the 5th grade and 39 from the 6th.

CANAL BUDDHISTS ACKNOWLEDGE GIFT

The Canal Buddhists acknowledge with sincere appreciation the generous donation recently received from newlyweds the Rev. and Mrs. N. Matsumoto.

DRIVERS WARNED ON SPEED HAZARD

Drivers of motor vehicles are asked to cooperate in maintaining the safety and well-being of Rivers residents, particularly children, by eliminating excessive speed.

"We are fortunate in that we have not had any serious accidents to date. However, there has been too much speeding lately, and the consequences of such negligence are often disastrous," reminded W.E. Williamson, director of Internal Security.

School zone signs and barricades will be erected around designated areas at a later date in an effort to minimize speeding and to provide greater safety.

FAIR SLATED FOR TOMORROW

Long-awaited Gila Fair at Canal is scheduled to open tomorrow at 1 and will run for 3 consecutive afternoons, closing Tuesday at 8 p.m.

Products of all classes will be exhibited, including handicraft work and colorful desert oddities.

Wardens will keep a twenty-four hour vigilance so all hobby enthusiasts are urged to display their art-work on Saturday at mess 13 where Messrs. Taketa and Butsumyo will be in charge. Prizes will be awarded by combined sponsors, the Rocky Nippon, The Utah Nippo, and the Buddhist Church.

HOUSING UNIT CHANGES ADDRESS

Housing office has been moved temporarily to mess hall 45 for the convenience of new arrivals. It will remain at the present location until the arrival of the last contingent of evacuees consisting of workers from Santa Anita, stated Taki Asakura, assistant housing supervisor.

FAMILY REUNITED

Shigeki Kato has joined his parents last Sunday after having been at Santa Anita Assembly Center. He now resides at 21-13-D.

BEAUTIFICATION BEGINNINGS SET

Plotting of gardens should now be conducted by residents to carry on the program of beautifying barracks and mess halls, stated E. W. Nichols, superintendent of ground department. Through the excellent accomplished nurserymen, transplanting shrubs, trees, and various kinds of flowers may start two weeks from today.

Suggested plans for laying out the lawn and flower beds around the buildings are now displayed at the ground dept. office, 16-7-D. Seeds for lawns and a variety of flowers are now in stock and will be distributed to the block managers soon. All garden enthusiasts are urged to come to the department office for further information.

LIBRARY ADOPTS NEW SCHEDULE

A new time schedule has been adopted at the Canal library, still under a remodeling process. Hours are from 8:30 a.m. to 11:30 a.m., 1 to 5 p.m., 7 to 9 p.m. daily, and from 2 to 5 p.m. on Sundays.

Most popular rental books are: "Kings Row" by Henry Bellamann, "Days of Our Years" by Pierre Van Paasson, "Drivin' Woman," by Chevalier and the "Sun Is My Undoing" by Steen. Mary Fujikani, head librarian, urges donations of all types.

Fumi Nagamatsu was added to the library staff.

BUDDHIST SERVICES

Sunday School 9 a.m.
 Chairman George Matsuura
 Oshoko Jitsuko Hamamoto
 Serrmon Bishop D. Ochi
Classes 9:30 a.m.
 Pre-school, 6-7 Church
 8-9, 10-11 Mess hall 63
 12-13 Mess hall 58
 Jr. Class Mess hall 64
Young Buddhist Assembly
 Church 7:30 p.m.
 Chairman Tomio Sono da
 Reading Kiyoko Toramayo
 Serrmon The Rev. D. Suzuki
Adult Evening Service
 Church 8:30 p.m.
 Serrmon The Rev. K. Imamura

Postoffice Reissues Regulations For Benefit of Newcomers

For the benefit of the newcomers, Paul Faimer, superintendent of the Rivers Postoffice, has listed a few suggestions to expediate the delivery and receiving of mail.

They are: (1) the correct way to self-address your mail is: Mr. John Doe, 76-6-A, Rivers, Arizona; (2) change of address cards, which may be obtained from block managers, should be sent to publishers, home town and assembly center P. O., draft boards, and alien registration boards; (3) C.O.D. packages should be avoided due to inconveniences. When notifying the home town postoffice, the home address and not that of the assembly center should be written.

The recent regulations printed in a back copy of the Gila News-Courier seemed to have caused residents to misinterpret the statement. Clarification is made to the effect that packages should be tied with either a string, cord or rope, but pasting or gluing the sides is to be avoided.

ETUNIMS, NEW GIRLS CLUB

B Etunims, a club for girls, was organized recently in Butte, with Lillie Fujita as advisor.

Activities to be carried on by the group include sports, knitting, sewing, and welfare work.

Officers of the organization are president, Violet Nakaya; vice-president, Margaret Kashima; secretary-treasurer, Margaret Nagiya; athletic manager, Yoshiye Fujita; and corresponding secretary, Hiroko Matsumoto.

Other members are Maruko Okaraki, Fumiko Takashige, and Ruth Kono.

WOMEN'S CLASSES SCHEDULED DAILY

B New arrivals from Stockton, Fresno, and Santa Anita, are invited to attend the women's handicraft classes in rec. hall 48 daily. Classes in belt and purse weaving, knitting, crocheting, and artificial-flower making are held.

Japanese Visit Status Revealed

G John M. Landward, head of the community welfare department, revealed that Japanese from free zones may visit residents in WRA project in an emergency. Pre-requisites for entrance are the submission of a letter from the friend and the person to be visited stating the date and reason. This letter must be sent to San Francisco for approval. A pass will then be issued by the WRA officials.

SETSUKO UCHIDA TO BECOME BRIDE

B Wedding bells will ring again in the near future when Frank Tadashi Yamada, 28 and Setsuko Uchida, 25, take their vows at the Butte colony. Formerly of Pasadena, the bride is employed as a secretary while the future bridegroom is serving as a warden on the Butte force.

JR. VICTORY CLUB ELECTS TACHIHARA

B Sue Tachihara was elected president of the Junior Victory Club last Saturday at a meeting held in rec. hall 56. Vice-president is Tsuruko Sugano and secretary, Joyce Tsukahira. Program and social chairmen are Taeko Inoue and Jane Kamiya, respectively.

Santa Barbara Born Army Officer

G Speculation was rife in Rivers as to the identity of the Santa Barbara born Japanese army officer mentioned by Roman Morin in his NBC broadcast from Hollywood recently.

Morin, an AP correspondent from Saigon, French Indo-China was interviewed during interment by a Japanese intelligence officer who spoke good English and said he was born and raised at Santa Barbara, California.

"I have two brothers in

NIGHT SCHOOL ATTENDANCE HIGH

G Interest in adult night school classes at Cañal have been more than passing, if attendance in the various classes mean anything, reveals Mendel Lieberman, night school superintendent. The radio class has the largest enrollment at the present.

Courses in scientific training, accounting, music, shorthand, commercial law, current event forum, engineering, English literature, composition, journalism, typing, and woodshop will be available as soon as instructors can be obtained for them.

TEACHERS SOUGHT FOR COMMERCE

G Instructors for short-hand and commercial classes in Adult Education are needed. Teachers credentials are unnecessary. Interested persons are requested to contact Mendel Lieberman at 43-5-A immediately.

More Citizens Leave Rivers

B Latest releases from the Gila colony are those of Yoshiharu Inadomi and the Yuges who departed Thursday for the University of Nebraska, Lincoln, Nebraska and Oregon respectively. In the Yuge party were Takeo, Kanji, Day, Choji, Shizuko, Fumiko, and Misako Yuge, also Hideo Iondo and Chuichi Morita.

the American Army," Morin quoted the officer as saying. "Will you please look them up and tell them to be loyal and fight for America with all their heart."

Inquiry among the numerous former Santa Barbarans now living here disclosed the fact that while many families had sons or brothers in the U. S. Army, none had close relations serving in the enemy forces.

Power Assured Lightless Blocks
 Linoleum Floors For Canal Camp
 Manpower Count Windup Today

Electricity by Saturday night was assured to 32, 33, and 36 by Army engineers to Firman Brown, chief project engineer, and Taki Asakura, assistant supervisor of housing, unless unforeseen circumstances prevent, it was disclosed yesterday noon.

Prior to this statement by the Army engineers, the administration had bought a 111 available kerosene lanterns and made every attempt to buy white gasoline for Coleman lanterns, in order that evacuees may not go without light.

According to F.H. Brown, senior engineer, 52,000 sq. ft. of linoleum is on hand for the floors at Canal. After an inspection of flaws in board spacing was taken, it was decided that block 25 residents should be the first in the community to have linoleum floors. Laying has been underway since Wednesday with the aid of block residents.

Participating in the nation-wide undertaking to determine the number of unemployed for the National Manpower Census, the census at Canal is being concluded today.

Persons affected were those between the ages of 16 and 30, employed or unemployed, and those who did or did not register at the employment office.

This census, which was taken at the block managers' offices during the week, is different from that which affects the entire family.

DANCE CONCERT GREAT SUCCESS

Ending with an interpretive dance called "Undine," Mariko Anemiyi brought to a close a successful evening of concert dancing before a appreciative crowd of approximately 200 persons at the Studio of Dance 601 last Thursday night.

FOUR DEPART

John Nozumi, George Aragaki, and Joe Yukawa of Canal departed for Aberdeen, Idaho today, while Seisue Fujimoto of Butte left for Chicago, Illinois. Employment awaits both parties.

News in Brief

There will be a youth rally at the block 7 church from 7:30 p.m. Highlights of the evening will be entertainment, skits, and songs, with Sam Furuta as chairman.

The first Butte art exhibition will be presented by S. Inaba and his beginners art class of Canal, starting Monday and continuing for a whole week.

"Welcome Santa Anita!" will be the theme combined with "government clothes" that Butttesters will dance to tonight from 8:30 in dining hall 52.

F.S. Fredericks, assistant director of Internal Security, has moved his office to 16-13-A.

Catholic Father Brings Pictures

Father Iavery of the Maryknoll Catholic School made possible the movies on Thursday and Friday nights, which were witnessed by seven thousand Butte movie fans and over four thousand Canalists.

The featured film, "It's a Date," was followed by several short subjects. Through their enthusiastic applause, Gila residents expressed their gratitude to Father Clement, who brought the picture.

New Enterprise Opening Today

Delayed grand opening of the Canal shoe and dry goods store, block 16-11, will be held at 9 today.

Urgently needed shoe repair shop will open soon at 16-12 it was announced.

Photography studio operated by the Geyer Studio in Tucson will soon be established at 16-12. Coming twice a month on Fridays, once to each community, 42-9 will be the locale for the Butte studio.

STUDENTS INVITED TO GENERAL FORUM

All high school students are invited to Chapel 40 tomorrow evening at 7 o'clock for a general discussion on "How Can We Maintain Constructive Attitude Toward Our Education?"

Henry Kuwabara, Masato Inouye, and Amy Horooka will be the speakers for this meeting sponsored by the Pilgrims Fellowship.

Colony Visitors

Recent visitors to the Gila Colony were, the Rev. W.C. McNight of Western Area Protestant Church Commission of Phoenix, Arizona, Rev. C.V.T. Garmon from Denver, Colorado, Professor Samuel Burkhardt of Tempe Teachers College, and Rev. Cecil Fryor of the Congregational Church at Tempe, Ariz.

Canal Christians

Sunday School 9 a.m.
 Japanese Service 9 a.m.
 Chairman The Rev. O. So
 Sermon Rev. H. Nicholson
 English Service 10 a.m.
 Chairman Mats Ando
 Sermon Rev. H. Nicholson

Butte Christians

Sunday School 8:30 a.m.
 Beginners and
 Primaries Mess halls, 45, 59
 Rec. hall 51
 Jr. and
 Intermediates Chapel 59
 Rec. hall 48
 Mess hall 43

Seniors 43-2-C
 Young People Chapel 40
 English Worship Service
 Chapel 40 9:30 a.m.
 Chairman Mas Oji
 Sermon Rev. H.M. Yamazaki
 Chapel 59 9:30 a.m.
 Chairman Verlin Yamamoto
 Sermon Dr. F.W. Heckelman

Japanese Worship Service
 Chapel 59 10:30 a.m.
 Sermon Dr. F.W. Heckelman

Youth Fellowship
 Chapel 40 8 p.m.
 Topic "Juvenile Delinquency"

Evening Service
 Chapel 59 8 p.m.
 Sermon Rev. K. Tajima

The Farm

With transportation problems, labor shortages, clothing allowances, and a thousand other worries to think about; Superintendent Rogers still has time to offer a word of encouragement to harassed farmers, cheer laboring workers, and plan for a greater farm program. What a man!

Unit Foreman Frank Matsumoto has his worries too. "I've farmed big ranches and little ranches," Mr. Matsumoto says, "and had problems that would drive a person crazy. But this job beats them all in headaches." This column reflects the thoughts of Matsumoto's farm workers who say he's doing a great job.

Speaking of the Farm Management talent program we wish to fondly reminisce on the hi-lites of the two evenings--Ayako Enseki's hula dance, duet ballad of the Seiji Sisters, and the lyric warbling of Dora Kuwahara. To talent scout Yoshiko Furuya, in grateful appreciation of her help, we dedicate a mythical bouquet of orchids.

FIELDS PRODUCE CHARD, CUKES

Unit Farmer Jiro Kataoka's cucumber plants, after weathering two weeks of "unwelcome evening 'kippers,'" finally presented 48 lugs of the popular vegetable to the cold storage house yesterday. Simultaneously picked to keep company with the cukes were ninety-nine crates of Swiss chard.

Harry Hiraoka reported a yield of twelve crates of sugar peas from field forty-eight.

MARY BONACK VISITS COLONY

Mary Bonack, assistant regional placement officer, and responsible for the census taking procedure, arrived yesterday and will remain until Monday.

The census is of valuable assistance to the project in determining the type of work projects to be undertaken here and in the relocation program.



HARVEST QUEEN, FAIR TO FEATURE RIVERS THANKSGIVING-DAIKON DAY

"Daikon Day," will be celebrated by 15,000 Gila residents on Thanksgiving Day, when the Farm Management presents its gala fair and community carnival. The coronation of a "Harvest Queen" will climax a celebration tentatively planned for the entire day.

Arrangements for Gilans to view the farm will be made in the morning and sport events and exhibitions are scheduled for the afternoon. A hall will be decorated with the products produced in Gila farms, the quality of which will be, as Superintendent Rogers puts it, "A blue ribbon winner in any fair."

Highlight of the evening will be the coronation ball, when the community will pay tribute to the "Harvest Queen," chosen by popular vote.

Committees are being formed at present to plan the basic details of the festival, which will be released for publication as soon as completed.

Central figure in this forthcoming farm festival will be shy, modest Min Omata, destiny director of fifty-five acres of daikon.

Hot Lunches Served at Field

Effective Monday, noon meals will be served at the fields to workers in order to alleviate the acute noontime transportation shortage, and to increase the rest period of the laborers, disclosed F. H. Harding, chief project steward.

Food will be cooked at designated cuisines and transported to the ranches until field kitchens can be constructed. Each worker will be responsible for his own eating utensils.

DAILY REPORTS ON TEMPERATURE

October 18	Sunday	56-90
19	Monday	54-90
20	Tuesday	55-91
21	Wednesday	53-95

Farm Workers Heroes of Gila Says E.R. Fryer

E.R. Fryer, addressing a n estimated crowd of 10,000 Gila residents witnessing the Farm Management talent show last Tuesday and Wednesday nights, stated that those who work on the project farms are the "heroes of Gila. They are the backbone of this community, as they are of any community," Fryer said. "Upon them lies the responsibility of supplying the daily subsistence of, not only us, but of the other relocation centers scattered throughout America. And I know they will not fail us."

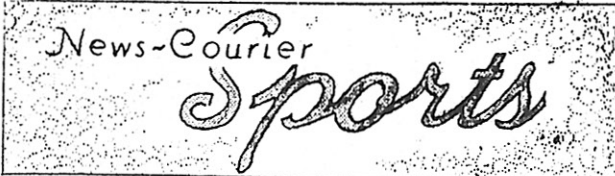
Harold Sasahara, tractor maintenance supervisor, presented to the crowd the role that agricultural production will play in center life, and the problems encountered by the Farm Management. Outstanding talents from both Butte and Canal rounded out the combined variety revue and mass rally of the evenings.

DESERT PRAIRE NOW RIVERS CITY

A few months ago, Rivers was practically unknown, a barren desert, inhabited only by scorpions or rattlers, but today it has become a city of 10,000. With the artistic touches of the many Japanese garden lovers, miniature Japanese cactus and rock gardens and even lawns have been springing up.

The first lawn is that of barrack 9 in block 58, the mixed grass seeds donated by W. Yoshimura.

GRID SEASON STARTS TODAY



Pachooks Meet Mess 52; Areops Play Tomorrow

B In the six-man American Grid League, the Pachooks and 52 Mess opened the 1942 season today at 2:30 p.m. on field 1 at rec. area 62.

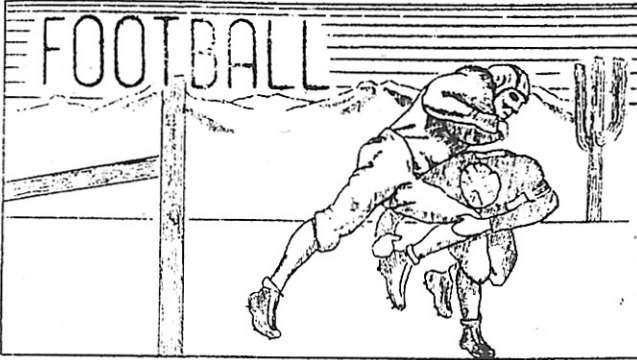
The Pachooks are potentially a good team but the extra beef and fairly good speed of the Mess crew denies them of being the favorites.

At 4 p.m. on the same field, the Thunderbolts buck the Courier Demons. The underdog Demons will be out to avenge the 12-0 defeat inflicted on them in a pre-season encounter.

On Sunday, the classy Areops take on the Gila Indians which should be the most interesting clash of the league.

The Areops are probably the fastest club in the American League and will score often and the Indians must outscore them... if they can.

In the last minute the Arizona Eagles withdrew from the league and as consequence, the Sidewinders draw a bye this week.



GREEN WAVES ENCOUNTER UNDERDOG UNKNOWNNS

B The favorite Green Waves take on the Unknownns today at 4 p.m. on field 2 at rec. area 62 in the opening game of Butte's National League six-man grid season.

The Unknown will enter the affray today as underdogs to the Green Waves who have already chalked up a win over them in a practice tilt.

On Sunday at 2:30 p.m. the fast moving Bulldogs open their season against the Sweetpeas on field 2.

The Bulldogs should handily defeat the less organized Sweetpeas with their speed and effective wide-open plays.

Immediately following the Bulldog-Sweetpea game, the Leathernecks and the Vandals take the field.

The potentiality of the Leathernecks is known and the game should merely be the "acid test" for the Vandals.

The Leathernecks are given the edge because they outwardly appear to be superior, but should the Vandals come out victorious, they should bear watching thereafter.

EXERCISE GROUP

B Morning exercises are being conducted every morning by Saburo Morita at 6:45 at the open lot in front of mess 52.

There are approximately 65 aspirants each morning.

Block 23 Wins Championship

C Block 23 produced another champion team known as the Block 23 Chums which copped the Girls' Junior Volleyball championship.

The season came to a successful end under the direction of Grace Szechika.

FINAL STANDING			
Block 23 Chums	4 0	1.000	
Mademoiselles	3 1	.750	
Sky Rockets	2 2	.500	
Riverettes	1 3	.250	
White Shirts	0 4	.000	

CASABA SIGN-UP

C Deadline for the Girls' Senior Basketball League sign-up has been extended, announced Helen Inai.

Wampas Babes, Starlettes, Walnut Grove, Turlock and an unnamed team have entered to date. Entries are still being accepted at the CAS office.

BULLDOG-DUKE GAME

B The potent L.A. Bulldog cage team will meet the small but dynamic Dukes tomorrow at 4 p.m. on the rec. area 62 court.

GOH TOURNAMENT IN SEMI-FINALS

B The Goh Club tournament will go into the semi-finals today and tomorrow, with the finals being on Monday.

The champion must win seven games in the finals to receive the coveted loving cup.

In addition, there will be 19 other prizes going to those deserving.

Sumo Sunday

G The first combined sumo tournament of Butte and Canal will be held Sunday at 1 p.m. at Butte.

The site for the tournament will be at the fire-breaks between blocks 55 and 51.

All grapplers who are interested in participating can do so.

SPORTS SIGHTING

S.T.

Editor's note: This week yours truly draw a bye and therefore June Sato, News-Courier typist, takes over and beats the tom-tom for girls' sports. Take it away, June!

A stupendous rally for all sports-minded girls terminated Butte's boisterous volleyball season. The meeting was held today at rec. hall 49, in charge of Ruby Kirita and Annie Fujimoto, CAS directors.

An imposing plaque was presented to the undefeated Hi-Jinx. The members are Mitzi Hasegawa, Yoshiko Hasegawa, Miyoko Kido, Taka Nomura, Anna Oishi, Grace Sato, Helen Sakata, Kimi Shimizu and manager, Shizue Kido.

The roster for the all-star team was also named. Recipients of this honor, chosen according to their ability and attendance on the court, were Toshi Kobayashi of Pasadena, Masami Moriguchi of the Tulariettes, Louise Nagai of Teensters, Shigeko Nakamura of Peppettes, Helen Osada of Turlock, Helen Sakata and Grace Sato of Hi-Jinx, Mary Shinmoto of Alhambra and Susie Shoda of the Black Sheeps. Honorable mentions were May Moriguchi, Tulariettes; Ida Osada, Turlock; Keiko Ohiro, Hi-Jinx.

Plans for the organization of a GAA Club for this community were also discussed.

BOYS' GRID TOURNEY SCHEDULE CHANGED

The schedule for boys' football tournament has been changed. The starting date has been moved up to Wednesday and not Saturday as scheduled.

The finals in the lower division will be on Saturday on field 1 at 2:30 p.m.

The upper division finals will be on Sunday at 2:30 on field 1.

The article of the previous issue on the pre-season football tournament for 15 and 16 years old and 14 and under boys will be nine-man and not six as previously announced.

GILA CYCLONES MEET SCRUBS IN CRUCIAL SOFTBALL TILT



FOWLER HELLCATS CAPTURE CROWN

In the Peanuts' softball world, the Fowler Hellcats backed by Kay Toyama, George Katayama and Willie Fujimoto, captured the Peanut "B" Softball pennant.

A three-way tie resulted for runner-up among the Peewees, Golden Bears, and the Rattlers.

FINAL STANDING

Fowler Hellcats	6	1	.857
Peewees	5	2	.714
Golden Bears	5	2	.714
Rattlers	5	2	.714
La Midgets	4	3	.571
Martangs	1	6	.143
Cubs	1	6	.143
Wildcats	0	7	.000

Dojo Improvements

At their recent meeting, the Judo Koenkai discussed the dojo improvements.

To protect participants from injuries, ladders for the walls will be secured by them through donations.

The five instructors headed by Minoru Okamoto and the judoists, one hundred sixty-five strong, appreciate the splendid backing of the Koenkai.

Sports Feature

CANAL'S STAR PARADE

Howard Hatanaka...Walnut Grove...husky 14 and through four years of football experience at Courtland Hi...all-County end on grid team which dominated the Sacramento County League for two years...smooth playing outfielder of the Courtland Hi and W.G. Dalton ball club.

Tom Nakatsuka...Hails from Hawthorne...spent prep days at Leuzinger Hi, responding to the call of track, basketball and football...outstanding shot putter...Canal's standout softball pitcher in the Ice-Breaker League.

George Inai...versatile athlete who starred in track, basketball and football at Vacaville Hi...member of Sacramento J.C. track team which was the National J.C. champions in '40...sailed 22'6" in broadjump...played end on the Sacramento Peewee eleven, N.C. JAU state champs in '40...held guard position on the Sacramento Wakaba, which captured the '40 Pacific Northwest and State Bussai cage crown...eluded at a .600 clip to capture Ice-Breaker League's batting crown.

With the menacing Bulldogs thrown out, the sizzling Gila Cyclones will take the field against the San Jose team in a "cross-hul" tilt for the American crown, tomorrow morning.

Winner of this all important encounter will qualify for the classic, Canal's championship game, against the strong 23rd Block Heads, National League champs.

Before the showdown battle, a tug-of-war is expected for fifth place between Sanger Apaches and the Spitfires. This opener is slated for 8:30 a.m. on diamond 3.

Girls' Softball

Girls' Junior Softball League also came to an end with the undefeated Small Town Scrubs topping the standing.

Mademoiselles finished second with four win, followed by the Sky Rockets.

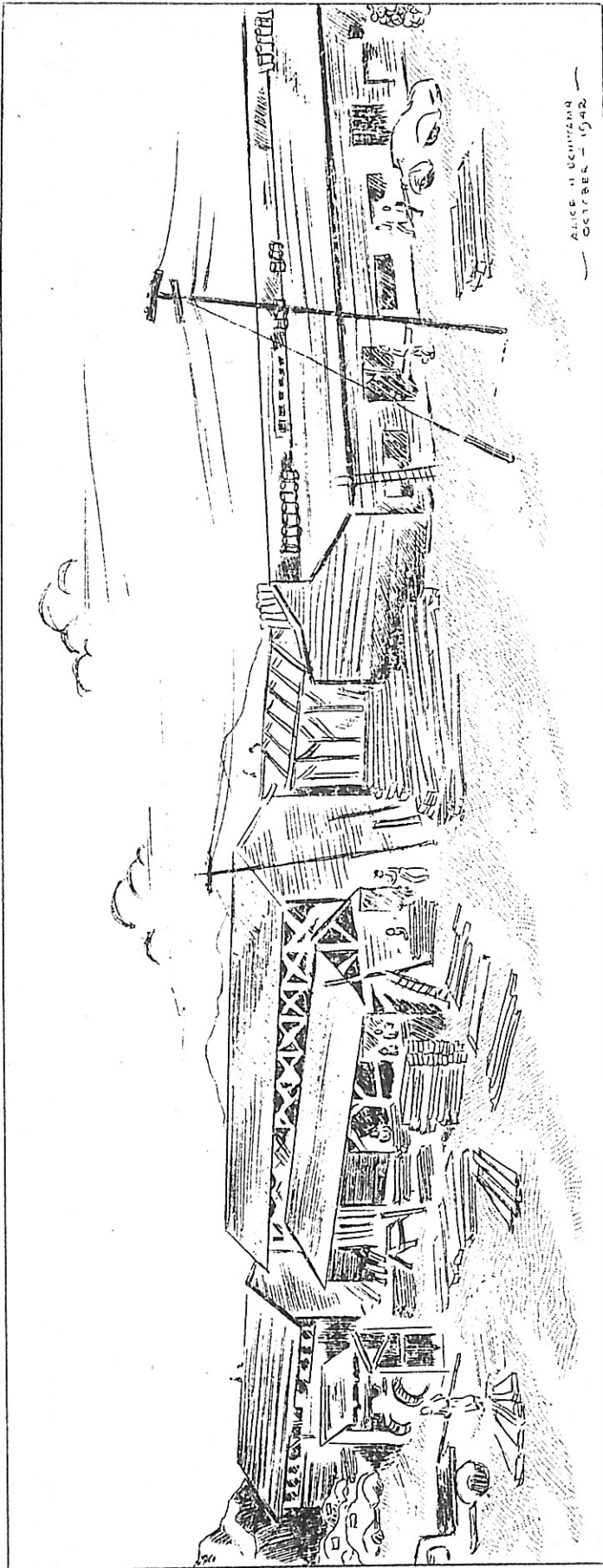
FINAL STANDING

S.T.S.	5	0	1.000
Mademoiselles	4	1	.800
Sky Rockets	3	2	.600
Icebergs	1	4	.200
Pigtails	1	4	.200
White Shirts	1	4	.200

Champs in Action

Oxnard, Tulare A.C.'s casaba champions, will see action tomorrow against the Pasadena quintet.

The game is slated for 2 p.m. on the rec. area 62 court.



ALICE H. DUMITRESCU
OCTOBER - 1942

SERIES I NO. 6

CAMOUFLAGE NETTING PROJECT

RIVERS, ARIZONA

Rapidly nearing completion, the Rivers' camouflage netting project will soon witness a beehive of activity when Gila citizens commence necessary processes to aid in this vital national defense effort. Supervised by Thomas Reynolds, WRA net project manager, an estimated 1,000 workers may be employed in the future.

賭博檢舉事件

第二館府で二十四名拘引さる

手遊び取中の同胞二十四名が一時に当館の細に引掛つたと云ふ大檢舉事件が第二館府で突発。時局柄センセイヨンを捲き起し一般の注目を惹いてゐる。曩に第一館府で賭博現場の檢舉を行つた内務警務局副監督F.C.ドリック氏引卒のワテレン二隊が、今度は第二館府で活動を開始。二十一日午後四時予てより秘密裡に監視中だった某区内で開帳中の賭博現場を突然臨検、多額の現金を含む証拠物件の押収を行ふと同時に首謀者を始め現場に居合せた二十四名を拘引、個人別訊問の後全部を條件附きで一時釋放したが、右に關しレドリック氏は次の如く語り報告を發表する処があつた。

内部警務局としては所内平和維持の爲め万全の努力を盡して居り、出来得る事なら事件を作らないうで目的を遂行したいと希望してゐるが、或一部の人物が職業的に博打場を開き、善良な人々を誘惑する許りなく隣近所にまで迷惑を掛けてゐると云ふ事実を知る時に此が弾はをせざるを得ない訳である。

私に今後引続きこの種檢舉を続けた職業的賭博撲滅を期する針であると共に逮捕された人の姓名を悉く發表するつもりである。尚フレドリック氏は本紙に対し今回拘引された人々の姓名の掲載方を要求して来たが、その後筆者と諒解に依り特に今回だけは掲載しない事になつたとを所記する。

火事に対する注意 消防署

当館府は建築の構造上非常に火災之易く其上アリゾナ州は空氣が極度に乾燥してゐるし、強風が時々襲來する爲めに火事は忽ち拡大する危険が多い訳です。万一吾々の館府が焼失する様な事であつた場合、お互の生命財産に危険を及ぼす許りでなく、材料不足の今日再び家屋を建造する事は困難な多くの同胞は住む家もないと云ふ悲惨な状態に立ち到るかも知れません。特におまが火の用心をする事は自分自身の爲め許りでなく隣人の爲めであり、館府全同胞の爲めであり、

- では出火の場合如何にして消火すれば良いか？ 消防署は次の三項に亘る消火方法を挙げ一般の協力を実行を希望します。
- 一 出火発見の場合直ちに消防署に急報の事。
- 一 出火が建物内で起つた場合先づ窓心全部を閉が各バロック両端のAとDユニット内に配備してある消火弾を火元に投げつける事。
- 一 各バロックA、D外部に配置の手持消火ポンプを使用する事。

フライヤー代理所長

桑港出張

フライヤー代理所長は二十三日夕所用に依り再び桑港に出張する事となつたが、目下当館府訪問中の在桑港戦時轉住局区域監督官事務所副監督カーズン氏がフライヤー代理所長の留守中、所長事務を代行する事となつた。尚フライヤー代理所長桑港滞り期間は無期限ものとされてゐるが、代理所長桑港出張に依り或は新所長決定を見る事になりかねないと觀られてゐる。

天狗よ来水

第二館府囲碁大会

同好者二百余名を容れる第二館府比良基會所では過般來會員間に猛練習が続けられてゐるが、最近益々腕が口熟するに至つた爲め、敵心來る二十四日より四日間第六十一回クリエーション・ホールの同會々場に於て盛大なる圍碁大会を開催する事となつた。基會所では大金牌を始め千等までの賞品を提供、特に來會者の爲め食堂係員としての解の下に食事の便を圖る事であるが、第二館府は言ふに及ばず、第一館府からの同好者の飛入を以て熱するとの事である。

紛失廣告

大型スツケース一個
(自縞茶色ニクニ吹、H.Y.金字)
右御座りの方に御礼として金十弗差上げます。
第三十二区十二号D 山本竹信

第一館府衣類靴店開業

豫めてより開店を急いでゐた第一館府衣類靴店、靴店日本二十四日午前九時開店を以て一般間に好評を博しつゝある。

比羅維時報

臨時版 一九四二年 第六號 十月二十四日

待遇改善を繞る農園関係問題

當局の誠意に依り遂に田満解決 農夫は引続き出働

労働者側の主張する待遇改善要求を繞り波乱を孕みつゝある農園関係問題は、當局側の誠意より考慮に依り一先づ決着を見、一時は罷業をも懸念されて来た向、題が田満解決するに至つた。

農園監督官ロジャール氏の下まで提言一部では尚問題解決まで仕事と中止しようとの主張も見受けられた。右に對し當局では最取初ら誠意を以て問題を考慮中であつたが二十三日午前農園で開かれた会合の席上ロジャール氏は「実態不可能な件を除く外全項に亘り労働者要求通り便宜を供與する旨を約束あり、その後引続き今日午後農園部倉庫内で開催された各農園代表者大会でをなすべくロジャール氏出席

の下に懸案各項に亘り審議を遂げた結果代表者側も當局の誠意に満足の意を表し、一時は成行を注視されて来た問題も遂に田満解決、全労働者は二十四日より引続き農園に出た。

五万九千弗に上る九月份給料

七、八月份に引續き、近く支拂

戦時轉住司計理課では比羅維轉住所就働者七、八月份給料總額二万六千二百七十二弗六十一仙の支払を行ひつゝあるが、此に依り支払を受ける就働者約二千、一人平均十三弗強に上つてゐる。右に引続き同課では目下九月份給料の支払準備中であり、而して九月中に於ける就働者約五千名、その總額は七、八月份合計總額の

無許可外出を慎む

三年以上五年未満の体刑を受ける内部教育隊局では是れにブラック・マネージャーを通じ夜間外出に關する新規規定説明と道守方を要求する知があつたが、新軍規定に依ると昼間中一、五千英加の比羅維轉住所区域以外へは出づらん、又夜間は各館府内より除外は一般に禁止、特にワグレン消防隊員、病院関係者が公用の場合を除き外へ出づらんが、一般民で許可なくして若し夜間サカトシ或は他の区域外に出掛り、又夜間館外へ立出た場合、三年以上五年以下の体刑を受け、其の事と規定されてゐる。

特殊労働者の衣服支給

統制後近く再び配給開始
所内特殊労働者に対する衣服の支給が事務統制上時中止されたが、新規規定に依り農園労働者倉庫就働者ワグレン、消防夫大工其他特殊労働者に対し再び支給を開始する事となつた。而して新規規定は近く発表されるが、衣服委員会で右の外ワグレン、消防夫並に病院関係の制服(三ツホム)配給方を考慮中である。又一般に對するスクリッパ、ブーツの配給も近く実施されるものと期待されてゐる。

全米の四分が三産出の亜州産

長續維綿摘採も後一ヶ月

亜州特産であり戦時國防必需品であるロングステイル綿のピッキングに所内同胞が就働して早や月余未だ三百名近くのピッカーが毎日出働してゐるが、当期ピッキングシーリンは余す処二十三日間の予想である。因に亜州内で産出されるロング、ステイルコットンは全米の四分の三主として絹の代用品として使用されてゐる。